



# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

European Safety Systems Ltd.  
Impress House, Mansell Road  
GB- Acton, London W3 7QH

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

## This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

## VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkks akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkks as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 205054	7	12.05.2021	11.05.2025

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Akustischer Signalgeber / Sounder  
Sonora-Serie

Verwendung  
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen  
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2203:2001-03  
VdS 2504:1996-12 / 5.6  
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

Köln, den 12.05.2021

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer  
Managing Director

ppa. Belling

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-11149-01-01

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205054 vom/ dated 12.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Akustischer Signalgeber / Sounder Akustischer Signalgeber / Sounder	SON4B 24 V (DC) SON4L 24 V (DC)		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205054 vom/ dated 12.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte: VdS Test Reports:	BMA 05036 SW-2005214 180505-AU01+BZA01-PB01 180505-AU01+UCE03-PB01 180505-AU01+UCE04-PB01	09.05.2005 09.05.2005 12.02.2021 04.09.2020 04.09.2020	
<b>SON4B</b> Typenschild /	D0699-SC-VDS Rev. B	11-02-2021	1
Type label			
Datenblatt /	D 0665 Sht 4 Rev. A	08-08-06	1
Datasheet			
Technische Zeichnung /	D0661 Rev. A	06-01-05	1
Technical drawing			
Technische Zeichnung /	D 0664 Rev. A	06-01-05	1
Technical drawing			
Installationsanleitung /	ISN0607 Rev. A	-	1
Installation instructions			
Stromlaufplan /	CD 0661 Rev. A	25-01-05	1
Circuit diagram			
Platinen Layout mit	D0613-SC-VDS Rev. A	09.11.2020	1
Bestückungsplan /			
Board layout with assembly			
board plan			
Platinen Layout mit	D0619-SC-VDS Rev. A	01.12.2020	1
Bestückungsplan /			
Board layout with assembly			
board plan			
Stückliste /	CL 0661-24VDC Rev. B	01-12-20	1
Bill of material			
Stückliste /	PL 0661 Rev. A	06-01-05	1
Bill of material			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205054 vom/ dated 12.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Flammbarkeitsnachweis / Flamibility verification	ABS PA-765 Rev. -	12.12.2011	2
Flammbarkeitsnachweis / Flamibility verification	ABS 884 Rev. -	14.06.2011	2
<b>SON4L</b>			
Typenschild / Type label	D0699-SC-VDS Rev. B	11-02-2021	1
Datenblatt / Datasheet	D 0665 Sht 5 Rev. A	08-08-06	1
Technische Zeichnung / Technical drawing	D0662 Rev. A	06-01-05	1
Technische Zeichnung / Technical drawing	D 0664 Rev. A	06-01-05	1
Installationsanleitung / Installation instructions	ISN0606 Rev. C	-	2
Stromlaufplan / Circuit diagram	CD 0661 Rev. A	25-01-05	1
Platinen Layout mit Bestückungsplan / Board layout with assembly board plan	D0613-SC-VDS Rev. A	09.11.2020	1
Platinen Layout mit Bestückungsplan / Board layout with assembly board plan	D0614-SC-VDS Rev. A	09.11.2020	1
Stückliste / Bill of material	CL 0661-24VDC Rev. B	01-12-20	1
Stückliste / Bill of material	PL 0662 Rev. A	06-01-05	1
Flammbarkeitsnachweis / Flamibility verification	ABS PA-765 Rev. -	12.12.2011	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205054 vom/ dated 12.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Flammbarkeitsnachweis / Flamibility verification	ABS 884 Rev. -	14.06.2011	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205054 vom/ dated 12.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

An den akustischen Signalgebern Typ SON4B und SON4L können jeweils 10 verschiedene Tonarten eingestellt werden.

Die akustischen Signalgeber entsprechen dem Typ B für die Anwendung im Freien.

Für den Einsatz in Brandmeldeanlagen sind die folgenden Tonarten geprüft und anerkannt worden:

<u>Ton-Nr.</u>	<u>Tonart</u>	<u>Frequenz</u>
1	Wechselton	800 Hz /1000 Hz bei 0.25 sec
2	Anschwellend	500 Hz bis 1200 Hz bei 0.3 Hz 0.5 sec
3	Abschwellend	1200 Hz bis 500 Hz bei 1 Hz
4	Wechselton	544 Hz (100 ms) / 440 Hz (400 ms)
8	Dauerton	1000 Hz
9	An-/Abschwellend	2400 Hz bis 2900 Hz bei 50 Hz

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannungsbereich (DC):	18 V bis 30 V
maximale Stromaufnahme:	95 mA (bei Ton Nr. 1) gilt für SON4B 35 mA (bei Ton Nr. 1) gilt für SON4L

Die akustischen Signalgeber Typen SON4B und SON4L beinhalten zusätzlich noch eine optische Alarmierungseinrichtung, die jedoch nicht nach EN 54-23 geprüft und zertifiziert wurde.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205054 vom/ dated 12.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

10 different tones may be adjusted at sounders type SON4B and SON4L.

The sounder complies with type B for an outdoor use.

The following tones are tested and approved for the use in fire detection and fire alarm systems:

<u>Tone No.</u>	<u>Tone</u>	<u>Frequency</u>
1	Alternating tone	800 Hz / 1000 Hz at 0.25 sec
2	Slow whoop	500 Hz to 1200 Hz at 0.3 Hz 0.5 sec
3	Slow whoop	1200 Hz to 500 Hz at 1 Hz
4	Alternating tone	544 Hz (100 ms) / 440Hz (400 ms)
8	Continuous tone	1000 Hz
9	Sweeping	2400 Hz to 2900 Hz at 50 Hz

Technical data (manufacturer's specifications):

Operating voltage range (DC):	18 V to 30 V
Max. current consumption:	95 mA (at tone no. 1) applies to SON4B 35 mA (at tone no. 1) applies to SON4L

Sounders types SON4B and SON4L additionally include an optical alarm device not tested and approved in accordance with EN 54-23.